

GC Fuji® IX GP FAST

RADIOPAQUE POSTERIOR GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT IN CAPSULES

GC Fuji IX GP FAST is a fast-setting version of GC Fuji IX GP CAPSULE.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Class I and II restorations in deciduous teeth.
- Non-load bearing Class I and Class II restorations in permanent teeth.
- Intermediate restorative and base material for heavy stress situation in Class I and Class II cavities using sandwich laminate technique.
- Class V and root surface restorations.
- Core build-up.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

	Fast	Original
Powder / Liquid Ratio (g/g)	0.40/0.11	0.40/0.11
Mixing Time (sec.)	10"	10"
Time of initial extrusion after mixing	10 seconds maximum	
Working Time (min., sec.)	1'15"	2'00"
Net Setting Time (min., sec.)	2'00"	2'20"
Final Finishing Commencing Time (37°C, after starting mix) (min., sec.)	3'00"	6'00"

Test conditions : Temperature (23 +/-1°C), Relative humidity (50 +/-5%)

1. CAVITY PREPARATION

- Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is unnecessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
- Apply GC CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or GC DENTIN CONDITIONER (20 seconds) to the bonding surfaces using a cotton pellet or sponge (Fig. 1).
- Rinse thoroughly with water. Blot away excess water with a cotton pellet or dry by gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICCATE. Prepared surfaces should appear moist (glistening).

2. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).
- To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 3).
- Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated. Note : The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4.000RPM) (Fig. 5).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier.
- Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6). The working time is 1 minute 15 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
- Within 10 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the preparation (Fig. 7).
- Form the preliminary contour, and cover with a matrix if required.
- During the first 3 minutes from start of mix extra care should be taken to avoid moisture contamination or drying-out. In case this cannot be guaranteed, immediately apply or GC Fuji Varnish (blow dry) or GC Fuji Coat LC (light cure). Note :
 - To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
 - To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.

4. FINISHING

- Final finishing under water spray using standard techniques can begin approximately 3 minutes after start of mixing (Fig. 8).
- Apply a final coat of GC G-COAT PLUS and light cure for 20 seconds (Fig. 9,10). Alternatively, apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure). Refer to the respective instructions for use.
- Instruct the patient not to apply pressure for 1 hour.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture).

SHADES

A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C4
Shade numbers according to Vita® shade guide. Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES

- Single shade package : 50 capsules.
- Assortment package : 50 capsules (10 each of A2, A3, A3.5, B2, B3). Average contents per capsule : 0.40g powder and 0.11g (0.09mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.14mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com>. They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 07/2016

CE 0086

GC

MANUFACTURED BY GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Reserzhpark Haasrode-Luzen 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

GC Fuji® IX GP FAST

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-FÜLLUNGSZEMENT IN KAPSELN FÜR DEN SEITENZAHRBEREICH

GC Fuji IX GP FAST ist die schnell härtende Version von GC Fuji IX GP CAPSULE.

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

- Restaurationen von Kavitäten der Klasse I und II im Milchgebiss.
- Langzeitrestaurationen bei nicht kaubelasteten Flächen der Klasse I und II.
- Semipermanentes Restaurations- und Basismaterial bei kaubelasteten Kavitäten der Klasse I und II in der Sandwich-Technik.
- Klasse V und Wurzeloberflächen-Restaurationen im Seitenzahnbereich.
- Stumpfaufbaumaterial.

GEGENINDIKATIONEN

- Pulpa-Abdeckung
- In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

	Fast	Original
Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	0.40 / 0.11	0.40 / 0.11
Anmischzeit (Min., Sek.)	10"	10"
Nach dem Mischen den Kapselinhalt applizieren	Spätestens nach 10 Sekunden	
Arbeitszeit (Min., Sek.)	1'15"	2'00"
Netto- Abbindezeit (Min., Sek.)	2'00"	2'20"
Startzeit für die Endfinierung ab Mischbeginn (37°C) (Min., Sek.)	3'00"	6'00"

Testbedingungen : Temperatur (23 +/- 1°C), Relative Luftfeuchtigkeit (50 +/- 5%)

1. KAVITÄTENPRÄPARATION

- Den Zahn wie üblich präparieren. Eine ausführliche mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Pulpenoberkappung einen Kalziumhydroxid-Zement verwenden.
- Mit Hilfe eines Watte-Pellets oder eines Schwämmchens GC CAVITY CONDITIONER (10 Sekunden) oder GC DENTIN CONDITIONER (20 Sekunden) auf die präparierte Kavität auftragen (Fig. 1).
- Gründlich mit Wasser abspülen. Mit einem Watte-Pellet trockenputzen oder sanft mit einer Luftspritze trockenblasen. NICHT VOLLSTÄNDIG TROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die präparierten Flächen noch feucht aussehen (glänzen).

2. AKTIVIEREN DER KAPSEL UND ANMISCHEN

- Vor der Aktivierung die Kapsel schütteln oder mit einer Seite auf eine feste Auflage klopfen, um das Pulver zu lockern (Fig. 2).
- Zum Aktivieren, den Kolben vollständig in die Kapsel eindrücken (Fig. 3).
- Dann die Kapsel in den metallenen GC Kapsel Applier einsetzen und den Auslösegriff 1 x ganz durchziehen (Fig. 4). Somit ist die Kapsel aktiviert. Hinweis : Die Kapsel sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.
- Die Kapsel sofort in einen handelsüblichen Mischer setzen und 10 s mischen (+/- 4.000 UM) (Fig. 5).

3. FÜLLUNGSTECHNIK

- Nach dem Mischen die Kapsel sofort in den Applier setzen und den Auslösehebel 2 x durchziehen (Fig. 6). Die Manipulationszeit beträgt 1 Minute 15 Sekunden ab Mischbeginn bei 23°C (73,4°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Bearbeitungszeit.
- Spätestens 10 Sekunden nach dem Mischen mit dem Applizierer des Kapselinhalt beginnens (Fig. 7).
- Die Konturen formen und, falls erforderlich, eine Matrize anlegen.
- Während der ersten 3 Minuten ab Mischbeginn sollte darauf geachtet werden, dass Feuchtigkeitskontamination oder Austrocknung verhindert werden. Für den Fall, dass dies nicht garantiert werden kann, sofort GC Fuji Varnish (trocken blasen) oder GC Fuji Coat LC (lichthärten) applizieren. Hinweis :
 - Um die Ausrichtung der Spitze zu ändern, kann der Kapselkörper gedreht werden.
 - Zum Entfernen der Kapsel, den Löseknopf am GC Kapselapplier betätigen. Die Kapsel drehen und nach oben ziehen.

4. FINIEREN

- Das Ausarbeiten und Polieren unter Wasserspray kann ungefähr 3 min. nach dem Anmischen in gewohnter Weise durchgeführt werden (Fig. 8).
- Eine letzte Schicht G-COAT PLUS (lichthärten, 20 Sek.) auftragen (Fig. 9, 10). Alternativ können auch GC Fuji Varnish (trocken blasen) oder GC Fuji Coat LC (lichthärtend) verwendet werden. Bitte die jeweiligen Gebrauchsanweisungen beachten.
- Den Patienten anweisen, die Füllung 1 Stunde nicht zu belasten.

LAGERUNG

Für eine optimale Leistung kühl und dunkel lagern (4-25°C / 39,2-77,00°F). (Haltbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum).

FARBEN

A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C4
Farben nach dem Vita® Farbring.
Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

ABPACKUNG

- Packung mit jeweils einer Farbe : 50 Kapseln.
- Sortimentspackung : 50 Kapseln (je 10 x A2, A3, A3.5, B2, B3). Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel : 0,40g Pulver und 0,11g (0,09mL) Flüssigkeit. Mindest-Nettovolumen angemischter Zement pro Kapsel : 0,14mL. Zubehör : GC CAPSULE APPLIER (1 Stück).

WARNHINWEIS

- Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com>. Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert : 07/2016

GC Fuji® IX GP FAST

CIMENT VERRE IONOMERE RADIOPAQUE DE RESTAURATION POSTERIEURE EN CAPSULES

GC Fuji IX GP FAST est une version à prise rapide du GC Fuji IX GP CAPSULE.

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisateurs.

INDICATIONS

- Restauration de classe I et II des dents temporaires.
- Restauration de classe I et II de dents définitives non soumises à d'importantes contraintes.
- Restauration temporaire et matériau de base pour les cavités de classe I et II soumises à de fortes contraintes en technique sandwich.
- Restaurations de classe V et caries au collet.
- Reconstitution de moignon.

CONTRE-INDICATIONS

- Coiffage pulpaire.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

MODE D'EMPLOI

	Rapide (Fast)	Normal
Ratio Poudre/Liquide g/g	0.40 / 0.11	0.40 / 0.11
Temps de mélange (min., sec.)	10"	10"
Temps d' extrusion après le mélange	10 secondes maximum	
Temps de travail (min., sec.)	1'15"	2'00"
Temps de prise (min., sec.)	2'00"	2'20"
Début de la finition(37°C, après le début du mélange) (min, sec)	3'00"	6'00"

Conditions de test : Température (23±1°C), Humidité relative (50±5%)

1. PREPARATION DE LA CAVITE

- Préparer la cavité. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire. Si un coiffage pulpaire est nécessaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- En utilisant une boulette de coton ou une éponge, appliquer le GC CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou GC DENTIN CONDITIONER pendant 20 sec. (fig. 1).
- Rincer soigneusement avec de l'eau. Eliminer l'humidité de la surface avec une boulette de coton ou doucement avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. La surface préparée doit être humide (brillante).

2. ACTIVATION DE LA CAPSULE ET MÉLANGE

- Avant de vibrer la capsule, secouez-la ou tapez-la sur une surface dure pour détasser la poudre (fig. 2).
- Pour activer la capsule, presser le poussoir jusqu'à ce qu'il s'enfonce complètement dans le corps de la capsule (fig. 3).
- Placer immédiatement la capsule dans l'applicateur de capsule et actionner la gâchette une première fois (fig. 4). La capsule est alors activée. Note : La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée immédiatement.
- Retirer immédiatement la capsule et la placer dans le vibreur (ou amalgamateur) et mélanger pendant 10 secondes (vitesse = 4000 cycles par minute) (fig. 5).

3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

- Retirer immédiatement la capsule mélangée du vibreur et la placer dans l'applicateur de capsule GC.
- Presser deux fois pour amorcer la capsule (fig. 6). Le temps de travail est de 1'15" à partir du début du mélange à 23°C (73,4°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- Maximum 10 secondes après la fin du mélange, commencer à extraire le matériau directement dans la préparation (Fig. 7).
- Contourer, et placer avec la matrice si nécessaire.
- Dans les 3 premières minutes qui suivent le début du mélange, une attention toute particulière doit être prise pour éviter tout risque de contamination par l'humidité ou de dessèchement. Au cas où cela ne peut être garanti, appliquez immédiatement GC Fuji Varnish (séchez) ou GC Fuji Coat LC (photopolymérisé).

Notes :

- Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule face à vous et tourner le corps de la capsule.
- Pour retirer la capsule usagée, appuyer sur le bouton de relâchement de l'applicateur. Tourner la capsule et tirer.

4. FINITION

- La finition et le polissage peuvent commencer sous spray d'eau approximativement 3 min. après le début du mélange (fig. 8).
- Appliquer une couche finale de G-COAT PLUS (photopolymérisation pendant 20 sec.) (fig. 9,10). Sinon, appliquez GC Fuji VARNISH (séchez) ou GC Fuji Coat LC (photopolymérisé). Reportez-vous à leur mode d'emploi respectif.
- Demander au patient d'éviter toute pression pendant 1 heure.

CONSERVATION

Pour garder leurs performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F). (Péremption : 2 ans à partir de la date de fabrication).

TEINTES

A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C4 selon le teintier VITA®.
VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

CONDITIONNEMENT

- Coiffret 1 teinte : 50 Capsules.
- Teinties assorties : 50 Capsules (10 de chaque A2, A3, A3.5, B2, B3). Contenu moyen d'une capsule : 0,40g de poudre et 0,11g (0,09mL) de liquide. Volume net minimum de ciment mélangé par capsule 0,14mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 pièce).

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer aussitôt avec de l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : <http://www.gceurope.com>. Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour : 07/2016

GC Fuji® IX GP FAST

VETROIONOMERO RADIO-OPACO IN CAPSULE PER RESTAURI NEI QUADRANTI POSTERIORI

GC Fuji IX GP FAST è la versione a indurimento rapido di GC Fuji IX GP CAPSULE.

Per uso esclusivamente professionale secondo le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Ricostruzioni di classe I e II in denti decidui.
- Ricostruzioni di classe I e classe II non sottoposte a carico in denti permanenti.
- Materiale intermedio per ricostruzioni e materiale di base per situazioni con sollecitazioni elevate in cavità di classe I e classe II con l'uso della tecnica di stratificazione sandwich.
- Ricostruzioni di classe V e di superfici radiolari.
- Ricostruzione di monconi.

CONTRINDICAZIONI

- Incapucciamento della polpa.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

INDICAZIONI PER L'USO

	Rapido	Originale
Rapporto polvere/liquido (g/g)	0.40 / 0.11	0.40 / 0.11
Tempo di miscelazione (sec.)	10"	10"
Tempo di estrusione iniziale dopo la miscelazione massimo	10 secondi	
Tempo di lavorazione (min., sec.)	1'15"	2'00"
Tempo netto di indurimento (min., sec.)	2'00"	2'20"
Tempo di inizio per la finitura finale (37°C, dopo l'inizio della miscelazione) (min.,sec.)	3'00"	6'00"

Condizioni di prova : Temperatura (23 +/-1°C), Umidità relativa (50 +/-5%)

1. PREPARAZIONE DELLA CAVITA'

- Preparare il dente con le tecniche standard. Non è necessaria l'estensione della cavità a scopo ritentivo. Per l'incappucciamento della polpa utilizzare un cemento all'iodrosso di calcio.
- Applicare il GC CAVITY CONDITIONER (10 secondi) oppure il GC DENTIN CONDITIONER (20 secondi) sulle superfici a cui aderire utilizzando un pellet di cotone o una microspugna (Fig. 1).
- Sciquare abbondantemente con acqua. Eliminare l'acqua in eccesso con un pellet di cotone oppure asciugare con un leggero getto d'aria applicato con la siringa. EVITARE DI ESSICCARE. Le superfici preparate dovrebbero apparire umide (lucide).

2. ATTIVAZIONE DELLA CAPSULA E MISCELAZIONE

- Prima dell'attivazione, agitare la capsula o dare dei leggeri colpi sul lato contro una superficie dura in modo da decompattare la polvere (Fig. 2).
- Per attivare la capsula, premere il pulsante di attivazione finché non raggiunge il livello del corpo principale (Fig. 3).
- Porre immediatamente la capsula in un GC Capsule Applier in metallo e premere una volta la leva (Fig. 4). Ora la capsula è attivata. Nota : La capsula dovrebbe essere attivata immediatamente prima della miscelazione e dovrebbe essere utilizzata immediatamente.
- Togliere immediatamente la capsula miscelata dal miscelatore e inserirla nel GC Capsule Applier.

3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- Fare due clic per innescare la capsula, quindi estrarla lentamente e uniformemente (Fig. 6). Il tempo di lavorazione è di 1 minuto e 15 secondi dall'inizio della miscelazione a 23°C (73,4°F). A temperature più elevate il tempo di lavorazione diminuisce.
- Entro 10 secondi dalla fine della miscelazione, iniziare a estrarre la miscela direttamente dentro la preparazione (Fig. 7).
- Modellare la conformazione preliminare e coprire con una matrice, se necessario.
- Durante i primi 3 minuti dall'inizio della miscelazione, si deve fare particolare attenzione ad evitare qualunque contaminazione da umidità o essiccazione. Se ciò non può essere garantito, applicare immediatamente GC Fuji Varnish (asciugare con getto d'aria) o GC Fuji Coat LC (foto-polimerizzare). Note :
 - Per regolare la direzione del puntale, impugnare l'applicatore rivolto verso di voi a girare il corpo della capsula.
 - Per rimuovere la capsula, premere il bottone di rilascio. Torcere la capsula e tirarla verso l'alto.

4. FINITURA

- La finitura in presenza di spruzzo d'acqua con tecniche standard può avere inizio circa 3 minuti dopo l'inizio della fase di miscelazione (Fig. 8).
- Applicare uno strato finale di G-COAT PLUS (foto-polimerizzare per 20 sec.) (Fig. 9,10). In alternativa, applicare GC Fuji Varnish (asciugare con getto d'aria) o GC Fuji Coat LC (foto-polimerizzare). Fare riferimento alle rispettive istruzioni d'uso.
- Chiedere al paziente di non applicare pressione per un'ora.

CONSERVAZIONE

Per una resa ottimale del prodotto, si raccomanda di conservarlo in luogo fresco e buio (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F). (Data di scadenza : 2 anni dalla data di produzione).

COLORI

A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C4
I numeri delle tonalità sono quelli riportati nella guida delle tonalità Vita®.
Vita® è un marchio registrato della Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

CONFEZIONI

- Confezione con colore singolo : 50 capsule.
- Confezione assortita : 50 capsule (10 per ciascuna tonalità: A2, A3, A3.5, B2, B3). Contenuto medio per capsula : 0,40g di polvere e 0,11g (0,09mL) di liquido. Volume netto minimo del cemento miscelato per capsula : 0,14mL. Optional : GC CAPSULE APPLIER (1 pezzo).

AVVERTENZE

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare immediatamente il materiale con una spugna o con cotone idrofilo imbevuto di alcool. Sciquare con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciquare immediatamente con acqua consultare un medico.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: <http://www.gceurope.com>. Possono anche essere richieste al fornitore.

Ultima revisione : 07/2016

GC Fuji® IX GP FAST

CEMENTO DE IÓN

